

Charles Linsmayer

«Ein geistiges Rütli für die Schweizer Jugend»
« Un Grutli spirituel pour la Jeunesse Suisse »

75 Jahre SJW Schweizerisches Jugendschriftenwerk
75 ans OSL Œuvre Suisse des Lectures pour la Jeunesse

Traduction: François Conod



Inhaltsverzeichnis/Sommaire

- 8 Préface
- 9 Vorwort

- 10 Réminiscences nostalgiques
- 11 Nostalgische Erinnerungen

- 16 Combattre le « Schund und Schmutz »
- 17 Im Kampf gegen «Schund und Schmutz»

- 20 Héros justiciers
- 21 Helden der Gerechtigkeit

- 22 La fondation de l'OSL en 1931
- 23 Die Gründung des SJW im Jahre 1931

- 24 Prédécesseurs et concurrents
- 25 Vorläufer und Konkurrenten

- 28 1932 : les 12 premières brochures
- 29 1932: Die ersten 12 Hefte

- 32 Les lacustres du Moossee
- 33 «Die Pfahlbauer am Moossee»

- 32 Le problème des succès durables
- 33 Problematischer Umgang mit Evergreens

- 34 Albert Fischli contre John Kling
- 35 Albert Fischli versus John Kling

- 36 Une grotesque erreur d'appréciation ?
- 37 Eine groteske Fehleinschätzung?

- 38 La face sombre de Pro Juventute
- 39 Die dunkle Seite von Pro Juventute

- 38 D'autres tendances que celles prévues initialement
- 39 Andere Tendenzen als ursprünglich vorgesehen

- 40 Quintessence morale non dissimulée
- 41 Unverstellte moralische Quintessenz

- 42 Friedrich Glauser – auteur OSL
- 43 Friedrich Glauser als SJW-Autor

- 44 Une résistance claire au national-socialisme
- 45 Klare Front gegen den Nationalsozialismus

- 44 Extension aux autres régions linguistiques
- 45 Ausweitung in die andern Sprachregionen

- 48 Le rhéto-romanche, un enfant à problèmes
- 49 Sorgenkind Rätoromanisch

- 50 Sous le signe de la défense nationale spirituelle
- 51 Im Zeichen der geistigen Landesverteidigung

- 56 « 650 ans d'histoire suisse »
- 57 «650 Jahre Eidgenossenschaft»

- 58 L'absence de jeune public
- 59 Die Abwesenheit des Lesepublikums

- 62 La Suisse en tant qu'Eldorado du progrès
- 63 Die Schweiz als Eldorado des Fortschritts

- 62 La lutte contre la bande dessinée
- 63 Der Kampf gegen die Comicstrips

- 70 1977–1991 : Heinz Wegmann remet la tradition en question
- 71 1977–1991: Heinz Wegmann stellt die Tradition in Frage

- 72 La bande dessinée devient persona grata
- 73 Der Comic wird salonfähig

- 74 Regard critique sur la Suisse
- 75 Kritischer Blick auf die Schweiz

- 76 On prend en compte les « patates chaudes »
- 77 «Heisse Eisen» werden thematisiert

- 80 Toujours plus difficile : la situation financière
- 81 Zunehmend schwieriger: Die wirtschaftliche Situation

- 82 On se détache de Pro Juventute
- 83 Die Loslösung von Pro Juventute

- 84 1991 : une année jubilaire et ses suites
- 85 1991: Ein Jubiläumsjahr und seine Folgen

- 86 1993 : Barbara Kürz, porteuse de nouveaux espoirs
- 87 1993: Barbara Kürz als neue Hoffnungsträgerin

- 88 Succès des réformes ultérieures
- 89 Erfolgreiche Weiterführung der Reformen

- 88 Toujours précaire : la situation financière
- 89 Weiterhin prekär: Die finanzielle Lage

- 90 2000 : le Conseil de fondation tire la sonnette d'alarme
- 91 2000: Der Stiftungsrat zieht die Notbremse

- 92 Sans direction et à petit feu
- 93 Führungslos und auf Sparflamme

- 92 2005 : un nouvel aiguillage
- 93 2005: Die Weichen werden neu gestellt

- 96 Nouveau départ avec Margrit R. Schmid
- 97 Neubeginn mit Margrit R. Schmid

- 102 Notes
- 103 Anmerkungen

- 104 Verkaufszahlen/Nombres des ventes 1932–2006

- 105 SJW-Stiftungsrat 2007